



## КОРИШЋЕЊЕ И ЗАШТИТА ВОДА ОД ЗАГАЂИВАЊА У ИНДУСТРИЈИ *UTILISATION AND PROTECTION OF WATER AGAINST POLLUTION IN INDUSTRY*

У 2010. години предузећа су се снабдјела са укупно 18 383 338 000 m<sup>3</sup> воде, од чега у подручју С - вађење руда и камена са 9 612 000 m<sup>3</sup> (0,05%), у подручју D - прерађивачка индустрија са 10 302 000 m<sup>3</sup> (0,06%) и подручју Е - производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом са 18 363 424 000 m<sup>3</sup> (99,89%).

Укупна количина коришћене воде износила је 18 383 223 000 m<sup>3</sup>, од чега је 18 370 606 000 m<sup>3</sup> (99,93%) коришћено за производњу, 8 586 000 m<sup>3</sup> (0,05%) за хлађење и 4 031 000 m<sup>3</sup> (0,02%) за санитарне потребе и остале намјене.

Испуштено је 19 956 000 m<sup>3</sup> отпадне воде, од чега 9 509 000 m<sup>3</sup> (47,6%) потиче из подручја С, 8 018 000 m<sup>3</sup> (40,2%) из подручја D и 2 429 000 m<sup>3</sup> (12,2%) из подручја Е. Највећа количина отпадне воде потиче из области Вађење руде метала, 9 417 000 m<sup>3</sup> или 47,2% од укупне количине испуштене воде.

Од укупне количине испуштене воде пречишћено је 13 968 000 m<sup>3</sup> (70%), док је непречишћене отпадне воде било 5 988 000 m<sup>3</sup> (30%).

Подаци дати у овом Саопштењу добијени су на основу Годишњег извјештаја о коришћењу и заштити вода од загађивања у индустрији (ВОД-1). Извјештај ВОД-1 подноси предузећа чија је претежна дјелатност по Класификацији дјелатности разврстана у подручја: С - вађење руда и камена, D - прерађивачка индустрија и Е - производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом, а која користе и испуштају воду, независно од водозахвата и водопријемника отпадних вода.

Снабдијевање водом подразумева количину воде којом се предузеће у току извјештајне године снабдјело, без обзира да ли је коришћена за властите потребе или је продата другим корисницима.

Коришћење воде односи се на количину воде коју је предузеће у току извјештајне године користило за своје потребе (технолошки процес, санитарне потребе и остале намјене).

Као отпадна вода приказује се количина воде која се послје употребе, пречишћена или непречишћена, испушта у реципијент. У отпадне воде нису укључене проточне воде из хидроелектрана.

*In 2010, enterprises were supplied with 18 383 338 000 m<sup>3</sup> of water, of which in section C - Mining and quarrying with 9 612 000 m<sup>3</sup> (0.05%), in section D - Manufacturing with 10 302 000 m<sup>3</sup> (0.06%) and in section E - Electricity, gas and hot water supply with 18 363 424 000 m<sup>3</sup> (99.89%).*

*Total volume of used water amounted to 18 383 223 000 m<sup>3</sup>, of which 18 370 606 000 m<sup>3</sup> (99.93%) was used for production, 8 586 000 m<sup>3</sup> (0.05%) for cooling and 4 031 000 m<sup>3</sup> (0.02%) for sanitary and other purposes.*

*There was discharged 19 956 000 m<sup>3</sup> of waste water, of which 9 509 000 m<sup>3</sup> (47.6%) from section C, 8 018 000 m<sup>3</sup> (40.2%) from section D and 2 429 000 m<sup>3</sup> (12.2%) from section E. The largest volume of waste water was discharged from division Mining of metal ores, 9 417 000 m<sup>3</sup> or 47.2% of the total quantity of discharged water.*

*Out of the total amount of discharged waters there were 13 968 000 m<sup>3</sup> (70%) of purified waste waters, while 5 988 000 m<sup>3</sup> (30%) was the amount of discharged waste waters that were not treated.*

*Data presented by this Release were provided by the Annual Report on utilisation and protection of waters against pollution in industry (VOD-1). The report VOD-1 is presented by enterprises whose principal activity according to the Classification of activities is classified into the following sections: C - Mining and quarrying, D - Manufacturing and E - Electricity, gas and hot water supply, and which use and discharge waters, irrespective of water capture and recipient of waste waters.*

*Water supply implies amount of water used for supplying of enterprises during the reporting year, regardless of whether it was used for own purposes or sold to other users.*

*Water utilization refers to water quantity used by an enterprise unit for its own purposes (technological process, sanitary and other purposes) during the reporting period.*

*Waste water includes amount of water that is after being used, purified or not, discharged into recipient. The water flow from hydropower plants is not included in waste waters.*

1. СНАБДИЈЕВАЊЕ ВОДОМ У 2010.

WATER SUPPLY IN 2010

у хиљ. м<sup>3</sup>/in thous. m<sup>3</sup>

	Укупно <i>Total</i>	Из властитог водозахвата/ <i>From own water supplies</i>				Из јавног водовода <i>From public water supply system</i>	Из других система <i>From other systems</i>	
		Из подземних вода <i>From underground waters</i>	Из извора <i>From springs</i>	Из водотока <i>From watercourses</i>	Из акумулација <i>From reservoirs</i>			
УКУПНО	18 383 338	1 776	417	15 400	18 361 726	2 641	1 378	TOTAL
C ВАЂЕЊЕ РУДА И КАМЕНА	9 612	33	147	6 792	2 565	31	44	C MINING AND QUARRYING
10 Вађење каменог и мрког угља, лигнита и тресета	7	6	-	-	-	1	-	10 Mining of coal and lignite, extraction of peat
13 Вађење руда метала	9 491	-	133	6 786	2 565	-	7	13 Mining of metal ores
14 Вађење осталих руда и камена	114	27	14	6	-	30	37	14 Other mining and quarrying
D ПРЕРАЂИВАЧКА ИНДУСТРИЈА	10 302	1 629	266	5 989	17	2 370	31	D MANUFACTURING
15 Произ. прехран. произ. и пића	2 144	678	39	84	-	1 339	4	15 Mfr. of food prod. and beverages
16 Произ. дуванских производа	8	-	-	-	-	8	-	16 Mfr. of tobacco products
17 Произ. текст. предива и тканина	15	5	-	-	-	10	-	17 Mfr. of textiles
18 Произ. одјевних предмета, дорада и бојење крзна	32	9	3	-	-	20	-	18 Mfr. of wearing apparel, dressing and dyeing of fur
19 Произ. коже и предмета од коже и обуће	34	-	-	-	-	32	2	19 Leather tanning and dressing: luggage, saddlery handbags, shoes etc manufacture
20 Прерада и производи од дрвета и плуте	159	24	23	9	-	103	-	20 Mfr. of wood and wood, cork, straw and plaiting mat. products
21 Произ. целулозе, папира и производа од папира	712	-	-	698	-	14	-	21 Mfr. of pulp, paper and paper products
22 Издавачка дјел., штампање и репродукција сним. медија	14	-	-	-	-	14	-	22 Publishing, printing and reproduction of recorded media
23 Произ. кокса и деривата нафте	3 574	621	-	2 720	17	216	-	23 Mfr. of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
24 Произ. хемикалија и хемијских производа	284	-	-	251	-	33	-	24 Mfr. of chemicals and chemical products
25 Произ. производа од гуме и пластике	23	2	-	-	-	18	3	25 Mfr. of rubber and plastic products
26 Произ. производа од осталих минерала	222	36	45	35	-	87	19	26 Mfr. of other non-metallic mineral products
27 Произ. основних метала	2 401	6	145	2 162	-	85	3	27 Mfr. of basic metals
28 Произ. металних производа, осим машина	369	239	-	16	-	114	-	28 Mfr. of fabricated metal prod., except machinery and equipment
29 Произ. осталих машина и уређаја	21	-	-	-	-	21	-	29 Mfr. of machinery and equipment n.e.c.
30 Произ. канцеларијских и рачунарских машина	1	-	-	-	-	1	-	30 Mfr. of office machinery and computers
31 Произ. других електричних машина и апарата	88	-	-	-	-	88	-	31 Mfr. of electrical machinery and apparatus n.e.c.

1. СНАБДИЈЕВАЊЕ ВОДОМ У 2010. (наставак)

WATER SUPPLY IN 2010 (continued)

у хиљ. м<sup>3</sup>/in thous. m<sup>3</sup>

	Укупно Total	Из властитог водозахвата/ From own water supplies				Из јавног водовода From public water supply system	Из других система From other systems	
		Из подземних вода From underground waters	Из извора From springs	Из водотока From watercourses	Из акумулација From reservoirs			
33 Произ. медицинских, прецизних и оптичких инструмената	2	-	-	-	-	2	-	33 Mfr. of medical, precision and optical instr., watches and clocks
34 Произ. моторних возила и приколица	21	-	-	-	-	21	-	34 Mfr. of motor vehicles, trailers and semi-trailers
35 Произ. осталих саоб. средстава	55	-	-	-	-	55	-	35 Mfr. of other transport equip.
36 Произ. намјештаја и сличних производа	123	9	11	14	-	89	-	36 Mfr. of furniture, manufact. n.e.c.
E ПРОИЗ. И СНАБД. ЕЛ.ЕН., ГАСОМ, И ВОДОМ	18 363 424	114	4	2 619	18 359 144	240	1 303	E ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY
40 Произ. и снабд. ел. енергијом, гасом, паром и топлим водом	18 363 424	114	4	2 619	18 359 144	240	1 303	40 Electricity, gas and hot water supply

2. КОРИШЋЕЊЕ ВОДА У 2010.

WATER UTILISATION IN 2010

у хиљ. м<sup>3</sup>/in thous. m<sup>3</sup>

	Укупно Total	За технолишки процес/ For technological process				За санитарне потребе For sanitary purposes	За остале намјене For other purposes	
		За производњу For production		За хлађење For cooling				
		Укупно Total	Од тога утрошено Of that spent	Укупно Total	Од тога утрошено Of that spent			
УКУПНО	18 383 223	18 370 606	1 722	8 586	5 689	1 115	2 916	TOTAL
C ВАЂЕЊЕ РУДА И КАМЕНА	9 612	9 427	13	126	74	48	11	C MINING AND QUARRYING
10 Вађење каменог и мрког угља, лигнита и тресета	7	-	-	-	-	1	6	10 Mining of coal and lignite, extraction of peat
13 Вађење руда метала	9 491	9 332	-	125	74	34	-	13 Mining of metal ores
14 Вађење осталих руда и камена	114	95	13	1	-	13	5	14 Other mining and quarrying
D ПРЕРАЂИВАЧКА ИНДУСТРИЈА	10 195	4 258	740	3 293	448	720	1 924	D MANUFACTURING
15 Произ. прехран. произ. и пића	2 110	1 527	160	162	23	155	266	15 Mfr. of food prod. and beverages
16 Произ. дуванских производа	8	5	-	-	-	3	-	16 Mfr. of tobacco products
17 Произ. текст. предива и тканина	15	5	-	5	-	3	2	17 Mfr. of textiles
18 Произ. одјевних предмета, дорада и бојење крзна	32	15	-	-	-	16	1	18 Mfr. of wearing apparel, dressing and dyeing of fur

2. КОРИШЋЕЊЕ ВОДА У 2010 (наставак)

WATER UTILISATION IN 2010 (continued)

у хиљ. м<sup>3</sup>/in thous. m<sup>3</sup>

	Укупно <i>Total</i>	За технолишки процес/ <i>For technological process</i>				За санитарне потребе <i>For sanitary purposes</i>	За остале намјене <i>For other purposes</i>			
		За производњу <i>For production</i>		За хлађење <i>For cooling</i>						
		Укупно <i>Total</i>	Од тога утрошено <i>Of that spent</i>	Укупно <i>Total</i>	Од тога утрошено <i>Of that spent</i>					
19	Произ. коже и предмета од коже и обуће	34	3	-	1	-	19	11	19	<i>Leather tanning and dressing: luggage, saddlery handbags, shoes etc manufacture</i>
20	Прерада и производи од дрвета и плуте	153	95	12	2	2	45	11	20	<i>Mfr. of wood and wood, cork, straw and plaiting mat. products</i>
21	Произ. целулозе, папира и производа од папира	712	708	70	-	-	4	-	21	<i>Mfr. of pulp, paper and paper products</i>
22	Издавачка дјел., штампање и репродукција сним. медија	14	6	-	-	-	7	1	22	<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
23	Произ. кокса и деривата нафте	3 509	961	-	1 228	9	210	1 110	23	<i>Mfr. of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>
24	Произ. хемикалија и хемијских производа	284	33	15	236	15	15	-	24	<i>Mfr. of chemicals and chemical products</i>
25	Произ. производа од гуме и пластике	23	10	3	-	-	13	-	25	<i>Mfr. of rubber and plastic products</i>
26	Произ. производа од осталих минерала	222	160	67	-	-	33	29	26	<i>Mfr. of other non-metallic mineral products</i>
27	Произ. основних метала	2 398	549	385	1 328	391	58	463	27	<i>Mfr. of basic metals</i>
28	Произ. металних производа, осим машина	368	35	2	258	2	65	10	28	<i>Mfr. of fabricated metal prod., except machinery and equipment</i>
29	Произ. осталих машина и уређаја	21	8	2	2	1	9	2	29	<i>Mfr. of machinery and equipment n.e.c.</i>
30	Произ. канцеларијских и рачунарских машина	1	-	-	-	-	1	-	30	<i>Mfr. of office machinery and computers</i>
31	Произ. других електричних машина и апарата	88	12	-	55	-	16	5	31	<i>Mfr. of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
33	Произ. медицинских, прецизних и оптичких инструмената	2	1	-	-	-	1	-	33	<i>Mfr. of medical, precision and optical instr., watches and clocks</i>
34	Произ. моторних возила и приколица	21	3	-	9	-	7	2	34	<i>Mfr. of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
35	Произ. осталих саоб. средстава	55	45	-	-	-	10	-	35	<i>Mfr. of other transport equip.</i>
36	Произ. намјештаја и сличних производа	125	77	24	7	5	30	11	36	<i>Mfr. of furniture, manufact n.e.c.</i>
E	ПРОИЗ. И СНАБД. ЕЛ.ЕН., ГАСОМ, И ВОДОМ	18 363 416	18 356 921	969	5 167	5 167	347	981	E	<i>ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY</i>
40	Произ. и снабд. ел. енергијом, гасом, паром и топлом водом	18 363 416	18 356 921	969	5 167	5 167	347	981	40	<i>Electricity, gas and hot water supply</i>

3. ИСПУШТЕНА ОТПАДНА ВОДА У 2010.

DISCHARGED WASTE WATER IN 2010

у хиљ. м<sup>3</sup>/in thous. m<sup>3</sup>

	Укупно <i>Total</i>	Пречишћена/ <i>Purified</i>			Непречишћена/ <i>Not purified</i>			
		У земљу <i>Into soil</i>	У јавну канализацију <i>Into public sewage system</i>	У површинске воде <i>Into surface waters</i>	У земљу <i>Into soil</i>	У јавну канализацију <i>Into public sewage system</i>	У површинске воде <i>Into surface waters</i>	
УКУПНО	19 956	86	180	13 702	579	930	4 479	TOTAL
C ВАЂЕЊЕ РУДА И КАМЕНА	9 509	34	-	8 890	104	45	436	C MINING AND QUARRYING
10 Вађење каменог и мрког угља, лигнита и тресета	7	-	-	-	-	-	7	10 Mining of coal and lignite, extraction of peat
13 Вађење руда метала	9 417	-	-	8 861	100	28	428	13 Mining of metal ores
14 Вађење осталих руда и камена	85	34	-	29	4	17	1	14 Other mining and quarrying
D ПРЕРАЂИВАЧКА ИНДУСТРИЈА	8 018	52	180	4 358	153	734	2 541	D MANUFACTURING
15 Произ. прехран. произ. и пића	1 932	10	111	291	49	185	1 286	15 Mfr. of food prod. and beverages
16 Произ. дуванских производа	8	-	-	-	-	8	-	16 Mfr. of tobacco products
17 Произ. текст. предива и тканина	15	-	-	-	2	13	-	17 Mfr. of textiles
18 Произ. одјевних предмета, дорада и бојење крзна	32	-	-	9	-	23	-	18 Mfr. of wearing apparel, dressing and dyeing of fur
19 Произ. коже и предмета од коже и обуће	34	-	-	-	5	23	6	19 Leather tanning and dressing: luggage, saddlery handbags, shoes etc manufacture
20 Прерада и производи од дрвета и плуте	147	1	1	1	51	55	38	20 Mfr. of wood and wood, cork, straw and plaiting mat. products
21 Произ. целулозе, папира и производа од папира	642	-	-	-	-	11	631	21 Mfr. of pulp, paper and paper products
22 Издавачка дјел., штампање и репродукција сним. медиа	14	-	-	-	-	14	-	22 Publishing, printing and reproduction of recorded media
23 Произ. кокса и деривата нафте	2547	5	-	2 512	1	12	17	23 Mfr. of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
24 Произ. хемикалија и хемијских производа	254	-	4	236	1	13	-	24 Mfr. of chemicals and chemical products
25 Произ. производа од гуме и пластике	20	-	-	-	5	10	5	25 Mfr. of rubber and plastic products
26 Произ. производа од осталих минерала	118	36	-	4	3	41	34	26 Mfr. of other non-metallic mineral products
27 Произ. основних метала	1 618	-	-	1 085	-	27	506	27 Mfr. of basic metals
28 Произ. металних производа, осим машина	364	-	40	220	6	98	-	28 Mfr. of fabricated metal prod., except machinery and equipment
29 Произ. осталих машина и уређаја	18	-	-	-	1	17	-	29 Mfr. of machinery and equipment n.e.c.
30 Произ. канцеларијских и рачунарских машина	1	-	-	-	-	1	-	31 Mfr. of office machinery and computers
31 Произ. других електричних машина и апарата	88	-	2	-	-	86	-	31 Mfr. of electrical machinery and apparatus n.e.c.
33 Произ. медицинских, прецизних и оптичких инструмената	2	-	-	-	-	2	-	33 Mfr. of medical, precision and optical instr., watches and clocks

3. ИСПУШТЕНА ОТПАДНА ВОДА У 2010. (наставак)

DISCHARGED WASTE WATER IN 2010 (continued)

у хиљ. м<sup>3</sup>/in thous. m<sup>3</sup>

	Укупно <i>Total</i>	Пречишћена/ <i>Purified</i>			Непречишћена/ <i>Not purified</i>			
		У земљу <i>Into soil</i>	У јавну канализацију <i>Into public sewage system</i>	У површинске воде <i>Into surface waters</i>	У земљу <i>Into soil</i>	У јавну канализацију <i>Into public sewage system</i>	У површинске воде <i>Into surface waters</i>	
34 Произ. моторних возила и приколица	21	-	6	-	-	15	-	34 <i>Mfr. of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
35 Произ. осталих саоб. средстава	55	-	16	-	-	39	-	35 <i>Mfr. of other transport equip.</i>
36 Произ. намјештаја и сличних производа	88	-	-	-	29	41	18	36 <i>Mfr. of furniture, manufact n.e.c.</i>
E ПРОИЗ. И СНАБД. ЕЛ.ЕН., ГАСОМ, И ВОДОМ	2 429	-	-	454	322	151	1 502	E <i>ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY</i>
40 Произ. и снабд. ел. енергијом, гасом, паром и топлим водом	2 429	-	-	454	322	151	1 502	40 <i>Electricity, gas and hot water supply</i>

Напомена: у отпадне воде нису укључене проточне воде из хидроелектрана.  
*Note: water flow from hydropower plants is not included in waste waters.*

**Објашњење знакова**

- нема појаве

**Explanation of symbols**

- no occurrence

Саопштење припремила: Стана Копрановић

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д - Тел. +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор - Излази годишње - Саопштење је објављено на Интернету на адреси: [www.rzs.rs.ba](http://www.rzs.rs.ba) - E-mail: [stat@rzs.rs.ba](mailto:stat@rzs.rs.ba) - **Приликом коришћења података обавезно навести извор**

Prepared by: Stana Kopranović

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel. +387 51 332 700 - Dr Radmila Čičković, Director General - Annual periodicity - Release is available on the Internet at: [www.rzs.rs.ba](http://www.rzs.rs.ba) - E-mail: [stat@rzs.rs.ba](mailto:stat@rzs.rs.ba) - **These data can be used provided the source is acknowledged**